



UNDER ARMOUR.

 SPORT WIRELESS TRAIN

ON-EAR SPORT HEADPHONES | НАКЛАДНЫЕ СПОРТИВНЫЕ НАУШНИКИ



JBL®



SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

1. WHAT'S IN THE BOX

Sport Wireless Train



x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

Quick Start Guide, Safety sheet, Warranty card, Warning card, and UA MapMyFitness 12-Month Premium Membership card



x1

Carrying case



x1

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

2. OVERVIEW

2.1 Buttons & LEDs



2.2 Connections



SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

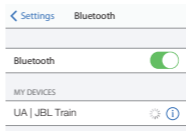
3. BLUETOOTH® CONNECTION

3.1. Turn on the headphone.



3.2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on.

3.3. Connect to bluetooth device.



Choose "UA | JBL Train" to connect

3.4 After first time set up, your headphone will automatically reconnect if your device is nearby with Bluetooth ON.

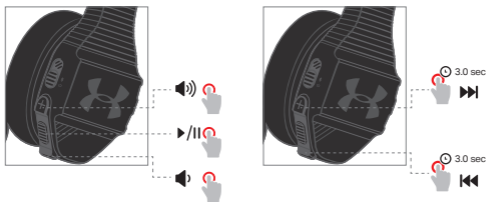
To connect to a new device, slide and hold the Power button for 5 seconds.

SPORT WIRELESS TRAIN

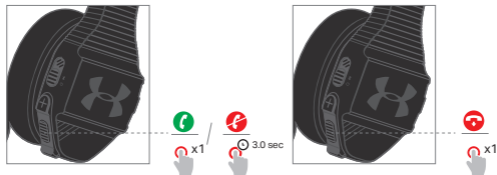
Quick Start Guide

Краткое руководство

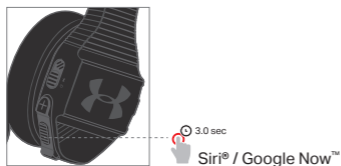
4. CONTROLLING MUSIC



5. MANAGING PHONE CALLS



6. VOICE ASSISTANT



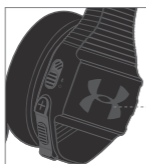
SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

7. TALKTHRU

Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru Technology is engaged.



x1 TalkThru

8. WIRED LISTENING MODE



Note: TalkThru does not function when using cable connection

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

9. WASHABLE EAR CUSHIONS

9.1 REMOVE EAR CUSHIONS

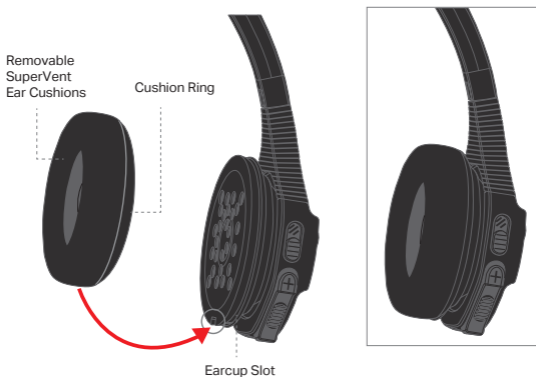
Gently peel cushion away from earcup center.

9.2 HAND WASH ONLY

Soak in water & 2-3 drops of liquid soap for five minutes. Swish in soapy water, then swish through clean water until there are no more soap suds.

9.3 REATTACH

Gently stretch the Cushion, inserting the Cushion Ring into the Earcup Slot, and working your way around. Rotate until the L or R indicator is in the correct position.

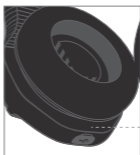
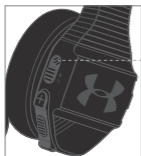


SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

10. LED BEHAVIORS



State	LED Behaviors
No device connected	○
Pairing mode	Bluetooth icon + Blue LED light icon
Device connected	Bluetooth icon + Blue LED light icon
Charging battery	Battery icon + Red LED light icon
Full battery	Battery icon + White LED light icon

Состояние	Сигналы индикатора
Нет подключенных устройств	○
Режим сопряжения	Bluetooth icon + Blue LED light icon
Устройство подключено	Blue LED light icon
Зарядка аккумулятора	Battery icon + Red LED light icon
Батарея заряжена	Battery icon + White LED light icon

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

Русский

1. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Наушники Sport Wireless Train

Зарядный кабель

Съемный аудиокабель с пультом управления

Краткое руководство, паспорт безопасности, гарантийный талон, предупреждение и карточка на членство UA MapMyRun Premium на 12 месяцев

Чехол для переноски

2. ОБЗОР

2.1 Кнопки и индикаторы

2.2 Подключения

Быстрая зарядка

Индикатор заряда

5 мин. = 1 ч.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH®

3.1 Включите наушники

3.2 При первом подключении наушники автоматически перейдут в режим сопряжения после включения

3.3 Подключитесь к Bluetooth-устройству

Выберите "UA | JBL Train" для подключения

3.4 После начальной настройки наушники будут автоматически подключаться к устройству, если оно поблизости, а функция Bluetooth включена.

Чтобы подключиться к новому устройству, сдвиньте и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд.

4. УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

5. УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫМИ ЗВОНКАМИ

6. ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

Siri®/Google Now™

7. TALKTHRU

Нажмите один раз для активации функции TalkThru, которая позволяет разговаривать с окружающими, не снимая наушников. При включенной функции TalkThru уровень громкости уменьшается.

8. ПРОВОДНОЙ РЕЖИМ ПРОСЛУШИВАНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: При подключенном кабеле функция TalkThru не работает.

9. МОЮЩИЕСЯ ПОДУШЕЧКИ

9.1 СНИМИТЕ ПОДУШЕЧКИ С НАУШНИКОВ

Аккуратно отделите подушечку от центра чашки.

9.2 МОЙТЕ ТОЛЬКО ВРУЧНУЮ

Замочите в воде с 2-3 каплями жидкого мыла на пять минут. Прополощите в мыльной воде, затем в чистой воде, чтобы смыть все мыло.

9.3 ЗАКРЕПИТЕ ПОДУШЕЧКИ НА НАУШНИКАХ

Аккуратно растяните подушечку, вставьте ее кольцевую часть в паз чашки и прокрутите ее по кругу. Вращайте, пока индикатор L или R не достигнет правильного положения.

Съемные вентилируемые подушечки

Кольцевая часть подушечки

Паз чашки

10. Сигналы индикатора

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

EN

- Impedance: 32Ω
- Premium 40mm Dynamic Driver
- Sensitivity : 101 dB20uPa@1kHz/1mW
- Max Input Power : 20 mW
- Frequency Response: 16-20KHz
- Connection: Micro USB cable for charging
- Bluetooth Version: 4.1
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, HSP v1.2,A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 - 2.480GHz
- Bluetooth transmitter power: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Battery type: Rechargeable Lithium Ion Cylindrical Cell (3.7V, 610mAh)
- Battery life: up to 16 hours
- Battery charge time; Speed Charge: 5 mins = 1 hour play; 2 hours from empty

RU

- Импеданс: 32 Ом
- Высококачественная 40-мм динамическая мембрана
- Чувствительность: 101 дБ при 1 кГц/1 мВт
- Максимальная входная мощность: 20 мВт
- Частотная характеристика: 16 Гц - 20 кГц
- Соединение: кабель Micro USB для зарядки
- Версия Bluetooth: 4.1
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2,A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2.402 - 2.480 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth: максимум 4 дБ/мВт
- Модуляция передатчика Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Тип аккумулятора: перезаряжаемый литий-ионный (3.7 В, 610 мА*ч)
- Работа от аккумулятора: до 16 часов
- Время зарядки аккумулятора в режиме быстрой зарядки: 5 мин. = 1 час работы; 2 часа для полной зарядки с нуля

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Краткое руководство

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пользовательские наушники
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года

Товар сертифицирован **EAC**

Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



 **SPORT WIRELESS TRAIN**